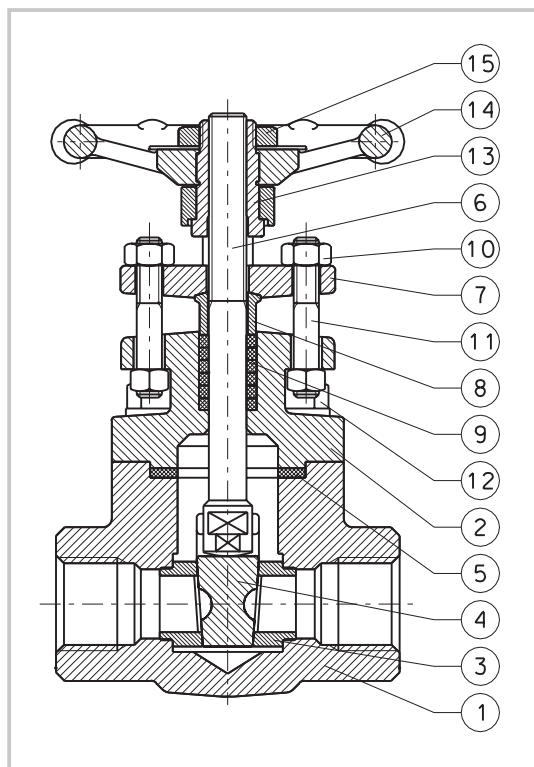


SARACINESCA PASSAGGIO TOTALE - CLASSE 800 GATE VALVE FULL BORE - CLASS 800

COSTRUZIONE

CONSTRUCTION



POS	DENOMINAZIONE	MATERIALE	PART NAME	MATERIAL
1	CORPO	ACCIAIO ASTM A105 N	BODY	ASTM A105 N STEEL
2	CAVALLETTO	ACCIAIO ASTM A105 N	YOKE	ASTM A105 N STEEL
3	SEDI	ACCIAIO INOX	SEATS	STAINLESS STEEL
4	CUNEO	ACCIAIO ASTM A479 TP410	WEDGE	ASTM A479 TP 410 STEEL
5	GUARNIZIONE	GRAFITE + INOX	GASKET	GRAPHITE + ST. STEEL
6	STELO	ACCIAIO INOX	STEM	STAINLESS STEEL
7	FLANGIA PREMISTOPPA	ACCIAIO ASTM A105 N	GLAND FLANGE	ASTM A105 N STEEL
8	BOCCOLA	ACCIAIO INOX	BUSH	STAINLESS STEEL
9	BADERNA	GRAFITE	PACKING	GRAPHITE
10	DADI	ACCIAIO	NUTS	STEEL
11	TIRANTI	ACCIAIO	TIE-RODS	STEEL
12	BULLONI	ACCIAIO	BOLTS	STEEL
13	MADREVITE	ACCIAIO INOX	MOTHERSCREW	STAINLESS STEEL
14	VOLANTINO	ACCIAIO AL CARBONIO	HANDWHEEL	CARBON STEEL
15	DADO	ACCIAIO	NUT	STEEL

INSTALLAZIONE

INSTALLATION

Prima di montare la saracinesca aprirla completamente. Accertarsi che l'interno del corpo e le parti filettate siano pulite. Eventuali impurità dovranno essere rimosse per assicurare un corretto funzionamento se si dispone di aria compressa utilizzarla per una migliore pulizia.

Avvitare la saracinesca al tubo filettato usando una chiave proporzionata alla grandezza della stessa.

Per ottenere una corretta tenuta sui filetti utilizzare nastro di PTFE canapa o altro prodotto compatibile al fluido in quantità adeguata, poiché un eccessivo impiego potrebbe causare la deformazione dei tubi.

Before to assemble the gate valve at the pipeline, open it completely. Check inside the body and the threaded parts to be clean, possible impurities have to be removed in order to ensure a right functioning. If compressed air is at your disposal, use it for a better cleaning.

Screw the gate valve at the threaded pipe using a suitable wrench.

In order to get a correct sealing on threadings it is useful to employ PTFE, hempen tape or other product compatible with the fluid, in adequate quantity since an excessive employ could cause the pipe deformation.

MANUTENZIONE

MAINTENANCE

Verificare saltuariamente la tenuta della baderna (9), in caso di perdite serrare i dadi (10) del premistoppa (7). Per aggiungere altra baderna ad impianto non in pressione e non in temperatura svitare i dadi (10), sollevare il premistoppa (7) inserire nuova baderna e serrare nuovamente il premistoppa. Se la saracinesca è in esercizio, avvalersi della controtenuta ricavata sullo stelo forzando la manovra in apertura, accertarsi della funzionalità della stessa (se la saracinesca è installata da tempo è possibile che la controtenuta si sia logorata) e eseguire le operazioni precedentemente descritte.

Se la saracinesca dovesse perdere dalla sede, non insistere nella chiusura con maggiore forza sul volantino (14) in quanto si potrebbero danneggiare maggiormente le superfici di tenuta; aprire la saracinesca e richiuderla più volte in modo da rimuovere eventuali impurità.

Se necessario la saracinesca può essere smontata completamente utilizzando utensili standard.

Prima di rimontarla, ruotare il volantino di due giri in apertura, verificare che i piani di tenuta siano accuratamente puliti e non danneggiati e che la guarnizione (5) sia integra in ogni sua parte; diversamente è consigliabile sostituirla.

Occasionally verify the sealing of the packing (9), in case of leakages tighten the gland nuts (10). To add more packing, when plant is not in pressure and temperature, loosen the nuts (10), rise-up the gland (7), fit new packing and tighten again the gland (6). If the gate valve is working, use the backseat obtained on the stem forcing the opening manoeuvre; check if the backseat works (the backseat could be worn out if the gate valve has been installed for a long time) and act following the above mentioned operations.

If the gate valve should leak from the seat, do not insist in closing with more strength by the hand-wheel (14) because it is possible to damage more the sealing seats; open and close again the gate valve in order to remove possible sediments.

If necessary the valve can be completely disassembled using standard tools.

Before to assemble it again, open the valve at two handwheel turns, check if the sealing seats are carefully clean and not damaged; check if each part of the gasket (5) is integral, otherwise it is recommended to replace it.

PARTI DI RICAMBIO CONSIGLiate

RECOMMENDED SPARE PARTS

Baderna (9) - Guarnizione (5)

Packing (9) - Gasket (5)

SARACINESCA PASSAGGIO TOTALE - CLASSE 800

GATE VALVE FULL BORE - CLASS 800



MIVAL

CARATTERISTICHE

FEATURES

ESECUZIONE STANDARD / STANDARD EXECUTION

1195	Corpo, cavalletto, volantino in acciaio al carbonio. Stelo, sedi di tenuta e cuneo di acciaio inox. Guarnizione di grafite + inox. Attacchi a manicotti filettati NPT. Carbon steel body, yoke and handwheel. Stainless steel stem, seats and wedge. Graphite + stainless steel gasket. NPT threaded sleeve connections.
------	---

VARIANTI / VARIATIONS

1195/PR	Passaggio ridotto. Reduced bore.
---------	---

A RICHIESTA / ON REQUEST

	Esecuzione di acciaio inox AISI 316 Attacchi a saldare SW o BW Attacchi filettati GAS Sedi e cuneo stellati Connessione tra corpo e cappello saldata Guarnizione Ring-Joint Classe 1500 e classe 2500 AISI 316 stainless steel SW or BW connections GAS threaded connections Stellite overlay on seats and wedge Welded bonnet Ring-Joint Class 1500 and class 2500
--	--

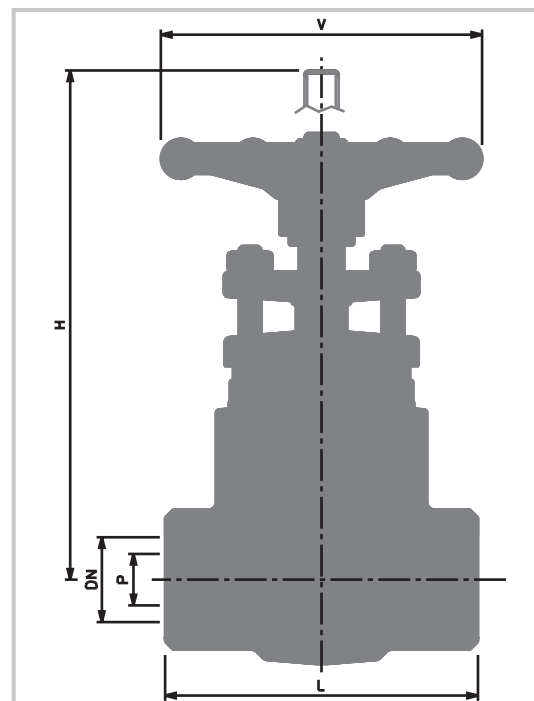


Verniciatura protettiva antiruggine
Anti-rust protective painting

DIMENSIONI E PESI

DIMENSIONS AND WEIGHTS

DN	PASSAGGIO TOTALE - full bore					PASSAGGIO RIDOTTO - reduced bore				
	L	H	P	V	Kg	L	H	P	V	Kg
	mm	mm	mm	mm		mm	mm	mm	mm	
1/4"	80	145	8	80	1.8					
3/8"	80	145	10	80	1.8					
1/2"	90	155	14	80	2.1	80	145	10	80	1.8
3/4"	110	185	18	100	3.6	90	155	14	80	2.1
1"	127	218	24	120	5.3	110	185	18	100	3.6
1 1/4"	127	255	30	140	7.5	127	218	24	120	5.3
1 1/2"	130	277	36.5	140	9.8	127	255	30	140	7.5
2"	150	327	48	170	15	130	277	36.5	140	9.8



CONDIZIONI DI ESERCIZIO

WORKING CONDITIONS

DN SIZE	Pressione ammissibile Allowable pressure	Massima temperatura d'esercizio al variare della pressione Max working temperature related to the pressure
[inch]	[bar]	
1/4"-2"	136.2	-10°C / +38°C
1/4"-2"	124.1	+93°C
1/4"-2"	110	+260°C
1/4"-2"	49.3	+454°C

1195
ITEM 1195

ACCIAIO / STEEL

MIVAL SRL reserves the right of technical amendments without any notice